Панове Фармері!

Замовляйте з нашого бюра робітників до весняних робіт. Доставляємо робітників сейчас по одержанню замовлення. Замовляти можна листовно або телефонічно.

Тепер є найлучша нагода виробляти землю, себто корчувати. Маємо робітників, що беруть корчовання на контракт від акра або за місячну платню. Маємо також майстрів (карпентерів). Виробляйте з ліса лани поля, які принесуть вам великі користи.

Пишіть до:
DOMINION COLONIZATION CO.
10310—101 Str. — Edmonton, Alta.
Телефон 6873
Н. М. ОСТРИЖНЮК, Управитель.

НА ПРОДАЖ СЕКЦІЯ НАЙКРАЩОЇ ЗЕМЛІ В АЛЬБЕРТІ

Чоловік, котрий шукає трошка більшої фарми для своєї фамілії як раз може в нас знайти те, що єму потрібно. В нас ви можете купити цілу секцію поля, поверх 500 акрів робленого поля, поле не є старе і не виробілене и все чисте без жадного пня або каміня.

Від міста тільки одна миля, при головній дорозі. Телефон, близько до школи для дітий, дуже вигідне посадження, сусіди дуже добрі люди, криниця і хлівак на фармі а будинків нема застих.

Земля дуже добра, чорна, лісова без каміня або гонби, а що ми маємо за богато землі для своєї потреби, то через те оголошуємо сю секцію на продаж дуже тано, тілько $37.50 за акер, від три і-пів до пять тисяч готівкою, а то решта на легкі сплати, з семим процентом.

Єслиб вам треба секції землі, шочи не пожалуєте як прийдете подивитися на сю землю, бо вам давали далеко більше за сю саму землю, але ми тоді не мали на продаж, а що в нас тепер є вже більше поля до роботи, як ми тоді доглянути, то через те продаємо сю одну секцію за таку низку ціну, щоб вона довго не була на продаж. Сего року на сій землі є звиш 100 акрів пшениці, а то решта сіно, овес і грайфід. Хто небудь може побачити, що там за збіжє росте і яка надія може бути, щоб таке поле заплатити зі збіжа.

Найлїпше прийдіте подивіться самі, але єслиб ви хотіли знати щось більше, про що ми тут не спімнули, то прошу написати а ми спробуємо вам подати всякі інформації, які тілько можливо.

KRASNOHORA FARMS LIMITED
Телефон 10. Vegreville, Alberta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ІМІГРАЦІЙНЕ І КОЛЬОНІЗАЦІЙНЕ БЮРО В АЛЬБЕРТІ

Пересилає гроші в американських долярах скоро і безпечно.

Спроваджує рідні і знакомих зі Старого Краю через знану світову фірму
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS CO.

Виробляємо афідейвіти.

Приймаємо замовлення на робітників.

Сміло удавайтесь до нас в справах старокраєвих і іміграційних а ми сповнимо ваші бажання скоро.

По всякі-поради пишіть до:
UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
10327—101st Street, — Edmonton, Alberta.

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі
10246—96th Street. Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як и дома по умiркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні і місяці. У нас розмовитеся по Українськи

ВИ БУДЕТЕ ОДУШЕВЛЯТИСЬ

Новим Едмонтонським Пивом

“Ді Кравнінг Брю”

Гасить спрагу й є вдоволяюче і є такої якости, якій нічого не дорівнює.

New Edmonton Breweries Limited

ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАЙБЛИЗШОЇ ФІЛІЇ

Се оголошення не є поміщене Альбертійською Лікерною Контрольною Радою або Правительством Провінції Альберти.

Сцена з "Джюлес Верні" Михайла Строгова в Емпресс Театрі в понеділок, вівторок і середу. Приходіть завчасу.

МИХАЙЛО СТРОГОВ

Сильно потрясений вісткою про інвазію Сибіру монгольськими і татарськими військами, російський цар Николай II. висилає Михайла Строгова, капітана свойого корпусу тайних курієрів до Іркутська. Ся інвазія є під продом Івана Огарова, руского офіцира, який був усунений зі служби Великим Князем, братом царя. Інвазія була вимірянa як пімста. Цар зовсім слушно догадувався, що цілею Огарова було відімститися на Великім Князеві.

На границі, Строгов, перебраний, щоб його не пізнано, пильно виконує інструкції щоб не датись пізнати ні знакомим ні родині, йде в напрямі Іркутська з як найбільшим поспіхом, з тайними документами, асистує Наді Федоровій, яка йде ца Сибір щоб злучитися з засланим батьком, вдаючи що вона є його сестра. Огаров перебраний за цигана є на тім самім паріпци пливучім по Волзі, що Строгов і Надя. Пізніще він зареквірове Строгові коні, та Строгов вимиває зачепки, хоч був дуже потрисений. Слідуючого дня Строгову партію заатаковано, Надію злапано а Строгов вратувався ранений утечею.

Зворушаюча сцена з Джюлес Верні" Михайла Стогрова починаєсь в Емпресс Театрі в понеділок. Тільки **Три дні.** Приходіть завчасу.

Десять днів пізніще він добиваєся до Омска, де мешкає його матір. І на перекір вказівкам царя, не може знести одної тайни а іменно, щоб не бачитись з матірю. Нехотячи вона розвідалась про його завдання та несвідомо зрадила тайну перед Татарами. Строгов, розуміесь, утік, але Марта, його матір зістала зловлена і забрана до Омска де познакомлюєсь з Надією. Вони скоро визналися в тім, що їх вяже обопільна любов. Строгова знова прилапано а Огаров хоче упевнитися від Марти хто він такий.

Великий хан приказує, щоб йому вибрати очи. Ся кара практикуєсь в Татар в той спосіб, що прикожують до очий на черво розпалену шаблю. Надя стає проводжати його в Іркутск вже без царських тайних документів і без жадної надії дійти до призначеного місця. Огаров в міжчасі забравши царські документи виїхшов в Іркутск де позував за Строгова. Коли вже майже був готовий розпочати свій таємний атак на місію і убити Великого Князя при найблищій нагоді, Строгов і Надя добились до тогож міста також і в пристрасній борбі Строгов убиває Огарова. Показалося, що Строгові очи не були випалені. Слези його матери зневтралізували силу червоно розпаленої шаблі, так що очи зістали не ушкоджені, що він розуміесь затаїв перед Татарами, які думали, що його пустили з рук сліпим.

Вся ся займаюча повість буде виставлена слідуючого тижня через цілих три дні, по-полудни і вечерами в Емпрес театрі, при Джеспер Евню між 101 а 102 ул. і ви не пожалуєте коли відвидете її. Там будете бачити много з російських міст та сіл і хто піде не пожалує.

ВЧІТЬСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ!

На двох вишлемо з друку новий Українсько-Англійський "ПРОВІДНИК" або Самоук, одинокий найпрактичніший підручник до вивчення читати і говорити по англійськи граматично без учителя. Велика скомпонована обєм книжки. 240 торін виткого друку на гарнім папері, в коштує лише $1.50

Кишеньковий Словар Англійсько-Український і Українсько-Англійський $1.50

Хто хоче скоро без великого труду вивчитися англійської мови, нехай зараз замовить сей так бажаний підручник посилаючи долара і половину на адресу:

UKRAINIAN BOOK STORE
10366—101 Street
EDMONTON, ALBERTA

Батьки! Передплачуйте для своїх дітей газетку для молодіжи "ПРОМІНЬ" посилаючи $1.50 на рік на адрес: 623 Селкірк Аве. Вінніпег.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

Отсим повідомляється, що згідно з TAX RECOVERY ACT OF 1922 Secion 18, Sub-Sec. (1) муніципальний округ "ВОСТОК" Ч. 546, має контракти на слідуючі парцелі землі за залеглі такси, які то землі має на продаж і прилюдно приватно:

Півн.-Сх. 16 — 57 — 17 — 4, 160 акр.
Півн.-Зах. 25 — 57 — 17 4, " "
Полудньова половина Північно-Східної чвертки секції 3, Тн. 58, Рч. 16, на зах. від 4. Мерідіяну, 80 акр.
Кусок з Полуднево-Західної чвертки секції 33, Тн. 56, Рч. 16, на захід 4. Мер. 11½ акра землі.

По близші інформації удавайтеся (178-181x)

D. I. SOROCHAN,
Sec-Treas. M. D. Wostok, No. 546
Zawale, Alberta

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

ШИФКАРТИ з і до Европи по найтанших цінах.
ПЕРМІТИ НА ВСТУП І АФЕДИВІТИ безплатно.
ЧУЖОСТОРОННІ ПАСПОРТИ для пасажирів, що виїздять за границю.
ОСОБИСТА УСЛУГА наших репрезентантів, при затвердженню всяких документів.
УДЕРЖУЄ БЮРА у Львові, Тернополи, Варшаві, Чернівцях і у всіх головних містах европейських держав.

За інформаціями голосіться до найблизшого C. P. R. агента, або до
GEORGE M. KUSYK
Room 100 A. C. P. R. Building — EDMONTON, ALBERTA
або пишіть по українськи впрост до
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. — WINNIPEG, Man.

НЕБЕЗПЕЧНА ВОДА

В літі, коли на всі шляхи і дороги поза містом що неділі тисячами вилягають автомобілісти, пішоходи та мандрівники, не завадить звернути увагу на небезпеку води з тих криниць та жерел, що при дорозі, а хочби десь в лісі чи на полю. Змучена та спрагнена людина часто чогобудь напеться, та ще коли вода здається свіжа, чиста і добре смакує.

Вода в придорожнім по тощ чи в незахороненій криниці може бути чиста, холодна й заманчива, та проте для здоровля небезпечна і ні по вигляді ні по смаку не пізнати, яка вона. Коли жерело неглибоке або в пісковім грунті, то в нім назбирується вода з дощів. Та вода помаленько просякає в грунт і стікає до жерел і криниць. Просякаючи через землю вона чиститься, але дрібнесенькі бактерії все таки в ній зістаються, хиба що почва дуже густа або що вода стікала дуже довго й далеко. Та не тільки дощова вода, а й уська нечистота з калюж та канав може зайти до жерел і криниць, як що вони відповідно не обмуровані й не захоронені. Во на прочиститься з усяких густих матерій та осоду, але чи в ній не лишились бактерії та зародки яких слабостей, того ні на око ні на смак не пізнати.

Тому всякий втомлений та спрагнений мандрівник повинен перемогти в собі покусу і підождати поки зможе заспокоїти спрагу водою з безпечної публичної криниці чи водопроводу.

Наказні ще гуляють

Наказний комісар села Хлібичина, пов. Снятин, Клеменс Мафтенюк продав, проти волі цілої громади, громадську площу, на якій стояв хрест на памятку знесення панщини. Площу продав членові байрату Блясецкому, який памятковий хрест викинув у.рів, а на тому місці побудував стайню. В селі з того приводу велике обурення.

Д. І. СОРОХАН
Секр. Муніціпалу Восток

Виробляє всякі легальні папери, асекурує на життя, від огню а також збіже.

Люди в околици Завали, Андрю, Восток, Краків можуть удаватись зі всякими справами до

D. J. SOROCHAN
Zawale. Alta.

Milner, Carr, Dafoe & Poirier
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на вяжички на фармерські реальности
Роял Банк — Едмонтон, Альта

New Westminster Cafe and Rooms
10561 101 Str. Phone 1189
[illegible]

ЗЕМЛЯ НА ПРОДАЖ

Милю від міста, де стане Вітфорд стація, є на продаж 640 акрів необробленої землі, котру поділить ся на пів секції. 25 процент готівкою, решта на догідні для купуючого сплати.

Голосіться до:
R. L. HUGHSON & SON
P. O. Whitford, Alberta.

Фарми в Альберті

Маю на продаж фарми в кождій околиці провінції, по приступних цінах і на догідних услівях, а також міські проперти в Едмонтоні і акри при місті від $75.00 за акр.

Wm. R. FERBEY
10660—96 Str.
EDMONTON, ALTA.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

Середа, 6. Липня, 1927.

ПШЕНИЦЯ—

Но. 1. Нортерн	140
Но. 2. Нортерн	134
Но. 3. Нортерн	127
Но. 4.	116
Но. 5.	105
Но. 6.	90
Паша	80

ОВЕС—

Но. 2. С. В.	54
Екстра Но. 1. Паша	48
Но. 2. Паша	43
Реджектед	41

ЯЧМІНЬ—

Но. 3. С. В.	68
Но. 4. С. В.	64
Паша	59

ЖИТО—

Но. 2. С. В.	87
Но. 3. С. В.	81
Реджектед Но.2. С.В.	80

ЦІНИ ХУДОБИ—

Добірні бички 7.50 до 8.50; добрі бички 7.00 в долину; добірні теличі 6.00 до 6.50; середні 4.50 до 5.50; корови 5.50 до 6.50; добірні телята 7.50 до 8.50; звичайні 5.00 до 6.00; ягнята 11.00 до 12.00; вівці 5.00 до 7.00; свині 9.75 з вагона.

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Заливаємо пени в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до вергення керниц. Острино й розвертаємо пили і шеркулярки. Коли вам треба стестувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1841
10103 98th Street, Edmonton, Alta.

Наш Поступ

OUR PROGRESS
Ukrainian Weekly
Published Every Wednesday
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Phone 1834

OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберті.
10336—96 Стр. Тел. 1834

Rev. N. Kryzanowski Jan 1928

РІК V. ЧИСЛО 182. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 15. СЕРПНЯ, 1927. EDMONTON, ALBERTA, AUGUST 15th, 1927. VOL. V. № 182.

Тяжкі Часи Діткнули і Нас

Коли хто з наших читачів дивуєтся, чому вже отсе близько пятий тиждень не приходить до них "Наш Поступ", то нехай прийме до відома, що лихі часи, які настали в наслідок неврожаю минувшого року дібралися порядно і до нашої шкіри і так як се відчули фармері, відчули се і ми. Бо більше чим половина наших передплатників, яким передплата вийшла ще з Новим Роком, не могли ні старої вирівнати ні нової відновити. Се для видавництва, такого як наше, що оперте тільки на передплаті і тільки на фармерах та до того лише на одній провінції, відбилося таки дуже лихо. Відбилось лихо тому, що видавання газети коштує місячно около 400 долярів, що робить річно 4,800. Передплатників в нас досі нема ще повних дві тисячі, і то з тих, що є, більш половини залягає з передплатою. Ніні справа мається так, що на людях ми маємо около 2000 долярів. Коли ж половина чи менш їх заплатили за часопись, що зробить на рік 2000 дол. і то сума не зібрана радом, то можете собі уявити, з якими "тараздами" треба боротися нам, коли близько 2.800 дол. не достає. "Але и свою заплатив" скаже не оден з тих, що не залягає з передплатою. Так. Але коли хто вже заплатив, а не дістає газети, бо ми не годні видавати її через недобори, то ми дуже добре знаємо, що одні терплять через других. Сі, що платять, терплять через тих, що не платять.

Ще дехто каже—"та ви лиш посилайте тим, що платять"! Рада добра і ми дуже радо її слухаємо. Але сі ради хоч виходять нераз від дуже щирих людий, то на жаль людий, що не обзнакомлені з технікою друкарською. Возьмім за примір таке: Почала виходити газета. Щоби зробити її наклад без ріжниці кілько копій одна чи тисяча, то кошт накладу буде одинаковий, сотня долярів. Перший передплатник зложить свою передплату $2.00! А де взяти 98 дол. щоби покрити перший наклад? І скажім, що так як то наш нерід покваний платити нову газету, протягом місяця зібралося їх аж 50, які вилатили по 2.00 дол. що зробить 100 дол. але видання газети за місяць вже коштувало 400 дол. Значить відразу 300 дол. недобору. І от на таких недоборах ми видаємо нашу газету близько пять літ. За самий минувший рік доложено до газети небогато тільки $3,100.00. Сей недобір покриваєтся з друкарських робіт, з яких ми рішучо не зобовязані доложувати на газету. Але доложували, в надії, що свідомість наших альбертійців зростає і з часом число передплатників зросте до того, що газета буде оплачуватися й до неї не треба буде доложувати. І справді, ми не дуже то на тім заводимося, бо й свідомість зростає й передплатників нових трохи прибуває що року, але що з того, коли неврожай, що діткнув наших людий минувшого року, робить своє. Чоловік з радної душі давби передплату, та немає. А таких є не десятки а сотки їх.

І тому то, коли нам приходиться видати кождого тижня около 100 дол. на газету, а передплати не вплине часом ані пять долярів, то легко вам буде пояснити самим собі, чи можна видавати газету що тижня, немаючи на се зайвого гроша. Бо так робітника, як електрику, папір чорнило, почту і т.п. треба платити готівкою, а як та готівка не приплиає, то мимо наших найсердечніших бажань видати газету—не мож.

Ось чому, в сім році було кілька періодів, що газета наша не виходила регулярно а й тепер причина невидання газети через пять тижнів та сама.

Бути чи не бути?

Ось таке питання ставить перед собою видавництво.

Видавати газету далі, чи оперщись на гіркім досвіді набулім за пять літ махнути рукою і сказати собі: спускаймось на дно. Се послідне булоб чи не найлекше. Переконавшися за пять літ, що праця коло видавництва є дуже трудна та невдячна; переконавшися, що наше громадянство Альберти, а вже спеціяльно та як кажеться "сметанка", що то і в провідники пхалабся і за інтелігентів хотілаб уходити і патріотичні лаври збиралаб, пальцем об палець не вдарила (з виімком кількох), щоби довести до якоїсь трівкости наше видавництво, то краще махнути на все і сказати собі: "й наша хата з краю!" Чому має там якись Томашевський клопотати собі голову тим, аби в Альберті підтримати так важну інституцію як газету? Чому одна особа має нести той тягар, який повинна нести громада, а для якої воно зовсім не було б тягаром?

З таким гірким майбутнім для газети ми вже не раз боролись і досвід, якого ми набули за пять літ аж надто промовляє за тим, щоби переважити важку в той бік, щоби раз скінчити з надіями. Але з газетою, те саме, що і з тим чоловіком, що вмре недаючи собі ради.

Коли чоловік вмре, то по його смерти ще довго ріжні люди ріжно говорять. Одні кажуть, що бувби ще жив, як би собі був давав раду. Другі кажуть, що вмер таки через своє недбальство, що не хотів іти до доброго лікаря і пр. і пр.

Тому Видавництво рішило давати собі раду й не вмирати передчасно, коли для нас усміхається життя. Треба тільки бути бодрим і перебути слабість. І ми в супереч всім тим, що нас від початку появи не хотіліб бачити між живими, в супереч того, що прислабли не хочемо навіть думати про смерть. Думаємо таки про життя! А що воно тяжке через тяжкі часи, що нам тяжко приходиться видавати газету що тижня, тому ми постановили через кілька місяців, десь до жовтня, випускати газету в міру наших можливостий фінансових—раз в місяць. За той час, коли газета буде виходити лише раз на місяць ми поробимо всякі можливі старання, щоби так поколектувати стару передплату, як і зреорганізувати видавництво так, щоби воно було лише забезпечене чим досі. Бо правду кажучи, ми завинили трохи самі в тім, що нині калікуємо. Завинили в тім, що почали видавати газету два рази на місяць тоді, коли не було спромоги на початках видавати частіще чим місячно. Опісля змінили видавництво на тижневник тоді, коли заледво мож було видавати лише два рази в місяць. Тепер коли нас навчив досвід инакше, мусимо з тим числитись й мусимо по гіркім досвіді почати від чого повинні були на початках: не розганятись, понад сили.

Видаючи газету раз в місяць, ми при такім складі робітників як в нас є, будемо могти перевести основно реорганізацію газети в такий спосіб, щоб вона стала співластею нашого громадянства а не одної одиниці, а тим самим, щоб вона стала на тревкий грунт як матеріяльно так і морально.

В сій справі видавництво вже в як найблищім часі порозуміється з гуртком людий і про висліди рішень подасть до відома читачам в найблищім числі.

КОЛО ЕДМОНТОНУ ЗАЧАЛИСЯ ЖНИВА

В середу, 10 с.м двох фармерів в околиці Едмонтону, недалеко Беверлей, почали жати пшеницю, яка вповні достигла і з якої вони сподіються около 40 бушлів з акра.

З Піс Ріверу доносять, що там фармері також зачали вже жнива.

САККО І ВАНЗЕТІ БУДУТЬ МАЛИ НОВУ РОЗПРАВУ

Мабуть ще ні один вирок смерти виданий американськими судами досі не зробив шуму й розірення серед радикальних елементів цілого світа, як саме недавний виданий вирок в стейті Массачусетс, в Зл. Держ., яким сказано на кару смерти Сакка і Ванзетті в минимім мордерстві в тім стейті перед шести роками.

Коли говернор Фулер відказався помилувати Сакка і Ванзетті потверджуючи вирок виданий против них, не тільки в Америці але майже в цілі мсвіті повстало серед радикальних елементів сильне обурення і кождого дня пресові агенції доносять про масові демонстрації, які відбуваються по всіх краях з домаганням, щоб Сакка і Ванзетті випустив американський суд на волю. Перед в тих протестаційних маніфестаціях веде большевицька Росія а за нею радикальні елемен

В деяких краях вистуги цілого світа.

пають робітники на страйки, якими висказують свої симпатії засудженим і домагаються їх освободження. Російська большевицька преса сильно критикує американські закони справедливости і взиває пролетаріят цілого світа до масових протестів. В Злучених Державах агітація комуністів против засуду ведеся на широку скалю і нема дня, щоби у східних стейтах ненароблено якої шкоди. Повстають вогні, вибухають бомби від мостами, день в день приходить до острих перепалок між демонстрантами і поліцією.

Все те мало таки ті наслідки, що суд згодився на приняття апелю і вони оба будуть ставати ще раз на розправу.

ВІТФОРД ЛІНІЯ БУДЕ ГОТОВА СЕЇ ОСЕНИ

Праця при будові нової желізничої лінії з Кат-Найф до Вітфорд в повнім розгоні і як про се звідомляють міродайні крути, що ся лінія буде укінчена в час, щоби вже сегорічний збір відсилати з Вітфорд і всіх стацій на схід від Вітфорд новою лінією.

Заповідають, що елевейтори будуть будувати ся сейчас по висипанню домпи, а не так як се досі було, що релі вложували аж в рік по висипанню домпи.

КНЯЗЬ ВАЛІЇ ВІДВІДАВ ЕДМОНТОН

В суботу, 13. с.м. князь Валії і його брат Юрій відвідали Едмонтон. Їм справлено величезне приняття коло парляменту, де тисячі народа витали будучого короля Британської Імперії.

ПРИХОДІТЬ НА ВІДЧИТИ Мирослава Січинського

В ЗАВАЛЮ, АЛЬТА.,—
В ПЯТНИЦЮ, 19-го СЕРПНЯ, О ГОД. 2-ій ПО ПОЛУДНІ, В НАРОДНІМ ДОМІ

НА КОЛОМИЯ-СІЧ —
В ПЯТНИЦЮ, 19-го СЕРПНЯ, О ГОД. 7-ій ВЕЧЕРОМ, В НАРОДНІМ ДОМІ (коло П. Щура).

В ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬТА.—
В СУБОТУ, 20. СЕРПНЯ, О ГОД. 8-ій ВЕЧІР

В МИРОСЛАВНА, на північний схід від Інісфрі—
В НЕДІЛЮ, 21 С.М. О ГОД. 2-ій ПО-ПОЛУДНІ В НАРОДНІМ ДОМІ.

Від імени деяких українських організацій в Злучених Державах, Мирослав Січинський їздив минувшого року до Европи, щоби докладніще пізнати українські справи. На відчитах сих буде він росказувати, що діється на українських землях, як український народ бореться за землю і волю і як українська організація "ОБОРОНА УКРАЇНИ" в Злуч. Державах помагає в тій боротьбі.

ПРИХОДІТЬ НА СІ ВІДЧИТИ ГРОМАДНО!

ЖІНКУ УБІВ А САМ ПОПОВНИВ САМОВБИСТВО

Василь Маріянич, замешкалий в Едмонтоні, невдоволений з того, що його жінка від якогось часу не хотіла з ним жити, по многих спробах наклонити її до того, переконав себе, що всякі дальші спроби не доведуть до ніяких наслідків, постановив покінчити з жінкою і собою і в неділю, 7-го с.м. о годині 2.40 рано, коли жінка спала, закрався до хати вистрілив до неї два рази і завдав її смертельну рану й вона серед страшних мук згинула в кілька минут пізніще. 17-літний син Маріянича, який мешкав при матірі заледви втік з життям на двір, щоб дати про се знати до поліції, а Маріянич тимчасом вийшов з хати в ноблизькі корчі й стрілив до себе два рази але якось досить незручно розбивши собі тільки бороду. Опісля вийняв бритву, яку очевидно мав при собі і перерізав собі горло. Заалярмована поліція прибула сейчас на місце страшної трагедії і знайшла Маріянича лежачого в калюжі крови ще живим. Його відвезено до шпиталю, де по трох годинах помер.

Маріянич походив з села Завали, пов. Снятин й прибув з своіми родичами до Канади перед 30-ти роками ще молодим хлопцем. Тут через цілий майже час свого побуту фармував в околиці Андрю, і лише перед двома роками покинув фармерство і переніся до Едмонтону.

Морози не наробили богато шкоди

О скільки нам вдалося провірити від деяких фармерів з тих околиць, які перед двома тижнями були навіщені легкими морозами, то показуєсь, що шкоди були дуже малі

СПОДІЮТЬСЯ ОБИЛЬНИХ ЖНИВ

Хоч всякі пророки від погоди минувшої осени заказували, що се літо буде "безлітним", тобто, що воно буде зимне і не буде врожаю, то треба тішитися з того, що їх пророцтва пішли в дубину.

Сего року погода була найбільш сприяюча, якої коли фармері західної Канади запамятали. Хоч весна була досить спізнена через уливні дощі, і фармері обсіялися аж около 10. червня, то вогкість, якої мала земля подостатком і тепла погода прискорили ріст збіжа і жнива сегорічні ніяк не будуть пізніші чим иншими роками, коли засіви були ранні.

Вже тепер збіжа всюди достигають, як то кажесь на очах, і коли погода якою тішиться наша Альберта, потреває ще хоч тиждень і щоб не впали приморозки, то жнива, які заповідаються бути загальними около 20 с.м. будуть найбільш обильні, яких коли наші старі іміграти запамятали. Загально говоритєся, що сегорічний збір видасть пересічно 35 бушлів пшениці з акра.

ПУЛ ЗАКУПЛЮЄ ЕЛЕВЕЙТОРИ

Двайцять елевейторів знова закупить альбертійський пшеничний пул в нашій провінції, сим разом від Юнайтед Грейн Гроверс, в полудневій части Альберти.

Досі Пшеничний Пул є власником 135 елевейторів і сподієсь до осени добавити ще-більш 15 більше.

В околицях Смокі Лейку, Вильна, прибив мороз по долинках пшеницю, однак годі ще тепер змірковати, як за богато наробив шкоди збіжу. Фармері вірять, що шкода не буде великою.

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY
10836—96 St. Edmonton, Alberta
Published Weekly On Wednesdays

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10836—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

ЧИ Є НА СВІТІ ДІЙСНА ДЕМОКРАТІЯ?

Нераз приходиться почути нам менші чи більші спори і аргументи про демократію. Таке слово звише впадає до смаку не лише Українцям, але й високо культурним та правлячим державами людям.

Зійдуться нераз кілька видніймих людей і зачнуть говорити про послідну світову війну, яка зачалася ніби з демократичної точки, а закінчилась по диктаторськи. Всьо йшло до війни під покришкою демократії, щоб визволити поневолений народ з під абсолютичного ярма. Така війна після демократичного Вилсона і пропонованих ним чотирнайцять точок (на яких то точках було завішення зброї) малоб закінчитися европейським раєм. Але біда з тим, що такий рай і такий демократизм був лише в повітрю, або иншими словами, такий зародок европейського раю і демократії був у Вилсона лише на чубку голови, а коли всів на пароход, то навіть не зпостеріг як морський вітер звіяв з него всі чотирнайцять точок і втопив їх в морю. Він також під напором морської атмосфери загубив демократизм і до Парижа приїхав цілком иншим чоловіком. Замість пропонованого раю Европа попалася в чистилище. Замість визволити Вірменів з під турецько-бісурменської неволі, одну їх частину віддано большевицькій Росії, а на другу вковали міцніший дан пюх і лишили на дальші роки стогнати під Турком.

Замість зробити независиму Українську Державу, така демократія пошматувала її на четверо та віддала у ярмо ріжних узурпаторів. Замість зробити Україну демократичну, то її відтято від культурного світа і лишено на поталу большевицькій анархії, де українська душа ніякого лібералізму ані демократизму не то що не побачить але навіть і не понюхає. Галичина, в польській нібито демократичній державі, де Українцеви крім виповнювання ріжних тюрем і висіти на шибеницях, иншого нічого робити не можна. Отже по демократичному способови побідоносних держав цілу Европу перевернули до гори ногами а Україну по просту загнали в пекло.

Помимо тих усіх обіцянок, які усміхались словами демократії, з принесли людству лише горе і нещастя та тяжкий труд і плач і повільне засудження на передчасну голодову смерть, люде ще тим терміном "демократія" воюють, хотяй в него не вірять.

Демократія, воля, братерство і рівність почуємо в приватних домах, в школах і на вулицях. Таких слів вживають не лише видніший одиниці але всьо і всі, навіть і Індіяни.

Тепер придивімся, як ріжні одиниці розуміють і толкують вище згадані слова. Зачнім від шкільної верстви. Студент хотівби студіювати лиш ті предмети, які легко входять йому в поняття, а про инші він скаже, що вони не здатні і без них можна обійтися. Але-ж тут професор демократ, який вчера викладав, воля і рівність для всіх народів і одиниць, сим часом забуває про демократію і вільність а приневолює студента вивчуватися тяжких предметів, щоб осягнув рівність з другими. Инакше не прийде до школи за тяжкі предмети, а як батько довідаєся, то зломить братерство і всипле синови бобу.

Батьки фармері говорять в дома до своїх дітей: робіть діти, чим більше зробимо, тим більше будемо мати, бо що моє то і ваше. Син або дочка чуючи такі слова, уважають себе рівними з батьком і кладуть батькови домагання на поважну суму грошей, як на коштовне убрання і инші люксуси. Батько в такім разі — як голова дому — перестає бути демократом, а прибирає форми абсолютизму, не піддає таке внесення під голосовання (бо діти переголосувалиби його). Він рішає самий самовладно. Замість наділити дітей грішми на непотрібні справи, він заставляє їх до роботи кажучи: ти роби се, а він оньто, а вона знов щось иншого і робота йде.

Демократія зайшла і до Індіянів і вони розуміють її по свому. Вони люде кочовничі і мандрують з місця на місце. Коли станують на відпочинок, то по їхньому давному звичаю "бок" (муж) йшов на польовання або ловати рибу, а "скво" (жена) мала принести коликів і розложити на них "тіпі" (шатру), принести води і дров та розпалити вогонь і доглядати дітей. З поширенням демократії "скво" відмовляють "бокам" послуху і замість робити так як колись, вони набирають манер із білих, як "бок" пішов на польовання а "скво цельту не розложила і не запалила вогню, щоб вона і діти грілися, а чекає заким "бок" прийде. Тимчасом вона і діти мерзнуть на дощи або морозі, застуджуються, хорують і вмирають. Таке роблять ті Індіяни, що можуть послугуватися потрошки англійською мовою. Инші поводяться по старому абсолютично. В них жінки здоровіщі і діти не мерзнуть і не хорують та менше вмирають.

Українці також розуміють демократію по свому і носяться з тим словом як баба зі ступою. Наприклад як заложують яке товариство, то обіцюють рівність і братерство, а по заложенню, ті, що попадуться в дирекцію, кидають демократію під стіл, а вживають диктаторської автократії. Коли відбувається який публичний чи товариський мітінг, кождий кричить: ми живемо в демократичній державі, то рівне право має бути для кождого. А виберіть такого демократа і оборонця рівного права на голову зборів, то він зараз забуває про демократію і рівність, про яку перед хвилею так завзято боровся, а прибирає форми турецького баші. А єсли би мав під своїм розпорядженем військо або поліцію, то сейчас казавби всіх демократів арештувати, аби йому не перескаджали в диктаторських замірах.

Чому властиво демократичні крикуни хотять мати велике число членів в ріжних спілках і товариствах? Тому, що там завше знайдеся місце пропагувати їх псевдо-демократію. Там можна підбурити менше умних членів, які не домацаються на їх штуках, позискати симпатію і попертя більшости і вибитися на урядників з доброю і тлустою платнею, та радити не по демократичному але по диктаторськи, "що я скажу, то ви зробіть, а що напишу то підпишіть". Ану, нехай хтось відважиться такого демокарта критикувати і відмовити йому послуху, то він зі злости заледво може в шкірі втриматися. Він зараз каже, то ви виступаєте напроти генерала і влади товариства.

З сего видимо, що демократія лише існує на язиках, себто на красномовстві, а в сути річи автократія і диктатура.

Заходить велике питання, чи демократія замолода, чи люде до неї не недорослі.

ЧИ НЕ НА МАНІВЦІ МИ ЗІЙШЛИ?

Від яких вже двайцять років почався між Українцями в Канаді клич: до просвіти, до організації.

Клич се був дуже на часі і влучний, бо справді трохи збудив наших переселенців з оспалости. Зараз почали свідоміщі і цікавійші люди будувати Народні Доми, організувати просвітні товариства, торговельні і видавничі спілки, виховавчі інституції. По містах робітники почались організувати в просвітні товариства, тай в кінці і фармері почали організуватися в свою фармерську юнію, та долучив ко-оперативного збуту як свойого збіжа так і живого скота. Але чи вся та робота ступила вже на добру дорогу—сказати ще неможна. Здається, що трохи в нас збочено із правдивої дороги та хосенної праці. Здається, що не ідемо тою дорогою, котрою почали.

На першім місци Народні Доми не сповняють своєї задачі. В більшости в них помішано горох з капустою: політика, танці, партизанство, мандоліни, революція,—вигнали геть просвіту з тих Народних Домів. І хоч подекуди звуть се "просвітою", то я сказати сего не мігби. Маси як були несвідомі так і є, а може ще і більш здеморалізовані.

Дальше. Торговельні спілки не встояли. Видавничі спілки зовсім не дійшли до тої сили, до якої повинніб були дійти а преса збочила з оригінальної прямої дороги. Одні стали партизанськими, другі фамілійними а ще инші виключно бизнесовими. Виховавчі институції—на цілу Канаду дві— а то Інст. П. Могили в Саскатуні і Грушевського в Едмонтоні, ще якимсь чудом тримаються, а инші пішли вже в забуття.

Робітничі організації по містах тоже не образовують одиниць на фахово свідомих людий, не дають вищого знання будь то в ремеслі чи техніці, промисловости, комерції і ріжних інших потрібних в життю знаних а тільки спекувались всі на одей політично - революційний човен і так спокійно пливуть приграючи собі на мандолінах доти, доки не натрафлять на скалу або водоспад, котрі хвилі можуть їх розторощити чи затопити в своїм вирі, а недобитки лишилисьби як перше були неспосібними до иншої праці, як чорноробства. А коли б навіть зараз цілий світ заявив у себе комуну, то наші все лишалися там чорноробами на услугах всяких Троцьких, Анфельбавмів і їм подібних, бо наш робітник до иншої праці там не був би здібним, бо його організація нічого доброго не вивчила, хиба рабства і потульности чужим завойовникам.

Правда, навчила його організація давати, сухати, кричати на цілий світ а де котрих грати на мандолінах так для буржуазної забавки.

От кудою ми ідемо. Про економію в нас байбарзо. Ремесло, як собі хто схоче. Про техніку, нехай собі німці та англіки над сим голови ломлять. Комерсія належить до чужої буржуазії, наш робітник противного. Де ж йому се толкувати або ще й він буржуєм стає. Нам лише напурувати уха на гасло: "революція" а все проче то буржуазні пересуди.

Між нашим фармерством був також колись принявся добрий клич: Просвіта і ощадність. І справді почали люди наші ставати на ноги доти, доки не зайшла до них інша зараза а то: самогонка і всякі безштаньки, та безвірки із ріжного рода літературою. Се декому геть поміщало в голові. Тут починаєсь руйнація здорового фармерського розуму та збиває його з доброї дороги.

І так одні місто журитись просьвітою для дітий купує їм велику гару, аби мали чим по двайцять миль вганяти по танцях та весілях. Другий забив собі голову то русалізмом то большевизмом і не знає до чогоб лучше взятись, а з сим забуває за лад в себе вдома. Третій знова парить самогонку і не має часу на піднесення лучшої господарки. Дуже маленьке число наших фармерів бересь до вірцевої господарки.

Кождий любить фармерську організацію, але коби нею хтось журився, а би членське за него хтось платив і аби добре за пшеницю тай свині платили. Але як про се треба і інтересуватись, се його мало обходить.

Застановитись над тим всім, чи не скажемо собі, що ми на мильній дорозі, чи не зійшли ми на манівці? Ми чомусь всьо добре починаємо а зле кінчимо.

Чи не час би нам Українцям без ріжниці кляси чи пола подумати і звернути на добру дорогу, бодай на таку, якою инші свідоміщі від нас народи ідуть. На дорогу, яка дає знання, самонсвість, запоруку для життя. Не ділати мріями поза хмари, не інтересуватись дурницями, не закохуватись в самогонці, а пильнувати добра, якесь — чоловіче добрий — до сего часу придбав. Удосконалювати свій фах і поступати все вище і вище, дбати аби виховати свою дітвору на здорових, мудрих людей і вчити їх шанувати другого а не пронимати. Повинни себе бути людиною між людьми, а не упродком.

Памятай український робітнику, що насліпо кричати проти цілого світа се не недасть тобі полекші в праці.

Ані велика гара, ані самогонка — чоловіче добрий — не зробить тебе ще великим, а дітей твоїх щасливими. Се ділає якраз на перекір.

Таку саму мірку докору вартоби досипати і нашим декотрим бизнесовцям. Страх робилиби великий бизнес і чванилиби ся успіхом, але чи вони всі сповнюють задачу взглядом свого народа. На жаль декотрі навіть української а декотрі і жадної часописі не то що не передплачують але і не читають. О, але за се він бизнесмен, всі розуми поїв. Як попаститься в бизнесі, то він страх великий бизнесмен, а як не тее, то кажуть що костумери винні всему. А ну спитайте, чи він хоть одну бизнесову брошурку прочитав. На що? Він вже всьо знає!

Ось так в нас чомусь всьо сходить з правої дороги. В одного пустомельство, другий дивиться за грушками на верби, третій вже всьо знає, отже нього нічому більше не треба знати. Чи можемо се назвати поступом чи не на блудній ми дорозі?

В. Дрогаївський.

РОЗВИТОК ЛЮДСЬКОГО МОЗКУ

Відомий природознавець і біолог Фредерик Тильней оголошує підсумки своєї довголітньої дослідної праці над "еволюцією людського мозку". Порівнюючи мозок так званих вищих малп, давних, доісторичних людей та теперішньої людини він приходить до висновку, що деякі частини мозку ростуть, змінюються і розвиваються і що є всяка підстава думати, що сей розвиток ще не звершений та що мозок будучої людини переросте теперішний.

Не має зміни тільки в тих частинах мозку, що творять так звані інстинкти—природні пориви людської природи. Людина так само сегодня не може панувати над своєю натурою, як не могла сто тисяч літ тому. За те на протязі тих сотень тисяч літ мозок людський взагалі став більший і ширший та розвинулися в нім ті частини, що мають звязок з вражіннями, почуваннями та з здатністю до розумового міркування й думання.

Юрій Я. Дробей

РІЗДВЯНА ПРОГУЛЬКА ДО ЕВРОПИ

Як що року так і сего корабельна лінія Гвайт Стар уряджує Різдвяну прогульку до Европи під особистим проводом свого довголітнього урядника д. Ю. Я. Дробея. Компанія призначила для сеї прогульки один з наймодерніщих кораблів Пенланд і він відпливе з Галифаксу 5-го грудня до европейських пристаней.

Вже тепер сею прогулькою заінтересувалось богато тих, що задумують бути на Різдвяні Свята в Европі і як про се довідуємося, многі Галичан і Українців так і з Канади як і з Злучених Держав, заголосили свою приступлення до сеї прогульки.

Хто бажає скористати з сеї спеціяльно урядженої прогульки до Европи і виїхати в товаристві знакомих до Галичини чи Буковини, зробить добре, коли зголоситься до д. Ю. Дробея і зарезервує собі місце на кораблі заздалегідь.

Д. Дробей подорожує по Европі майже кождого року і є добре обзнакомлений зі всіми приписами і вимаганими від подорожних в ріжних краях Европи і тому зможе послужити у всяких потребах, як: візовання пашпортів і заопікується кождим подорожуючим так, що подорож з ним буде належати до одних з приємніщих ментів в вашім життю.

ХОЧЕТЕ СПРОВАДИТИ КРЕВНИХ ДО КАНАДИ?

Уживайте "Гвайт Стар"-"Ред Стар" лінії з тої причини, що Ми поможемо вам полагодити папери до Канади і ваші кревні дістануть поміч при виробленню пашпорту та других документів в Европі і то безплатно.
Наші кораблі з найбільші і приходять до Монтреалю та відпливають правильно кождого тижня.
В Европі ми маємо урядників і агенції в кождій важній місцевости з урядниками, що говорять вашою мовою.
Дітям ви повинні купувати предплачені "Гвайт Стар"—"Ред Стар" шифкарти.

Чи посилаєте гроші до ваших кревних в Европі?

Посилайте через Гвайт Стар-Ред Стар лінії бо:
Гроші будуть виплачені скоро в найблизшім почтовим уряді. Виплачується американськими долярами. Можете посилати почтою або телеграфічно.
Пишіть або голосіться до котрогонебудь нашого агента за близшими информаціями або безплатної поради дотично шифкарт або посилки грошей.

L. SIKEVYCH, Foreign Dept., 224 Portage Ave., Winnipeg

Філії:
I. BELIVAN, 307 Saskatchewan Cres., Saskatoon, Sask.
D. FERGUSON, Land Building, Calgary, Alta.
G. J. DROBEY, 10275-101st Street, Edmonton, Alta.

RED STAR LINE
WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХЕРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія засмотрена "ІКС-РЕЙ" машиною
Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські полові хороби.
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton

Др. Іван Оробко
ЛІКАР І ХІРУРГ
Урядує: від 11-ої до 1-ої, від 2-ої до 6-ої
207 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alta. Phone 2299

Dr. S. McGIBBON
Спеціяліст від очий
111 Tegler Bldg., Edmonton

Др. ОСИП МЕҐАС
НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Kitchen Block
Room 201
Телефон 1341
10161A—101 Str.
Edmonton, Alta.
На запити листові відповідає по українськи.

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреалі, Ню-Йорку і Едмонтоні.
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA

Коли на Вашій наліпці показуєсь, що Ваша передплата вийшла, відновіть її, щоби не стримувати Вам висилки газети.

Н. Романюк
АДВОКАТ ПОВІРЕНИК І НОТАР
Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.
NICETAS ROMANIUK
Barrister, Solicitor, Notary
PHONE 6029 EDMONTON ALTA

ТОВАРИСТВО ПОМОЧИ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ
Коли спроваджуєте до Канади кревних або знакомих; потребуєте фармерських робітників і робітниць; їдете самі до краю; посилаєте гроші до краю; маєте до полагодження старокраєві справи; хочете набути добрі землі в Канаді, то голоситься особисто або пишіть до:
UKRAINIAN SETTLERS AID ASSOCIATION OF CANADA
111 Bon Accord Block WINNIPEG MAN.

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
З 37 літньою практикою, 24 роки в Едмонтоні.
10159—101 Стр. Телефон 4944
Наври, октяри і штучні очі о 25 процент танше як деинде.
Досліджуйте свої очі і заосмотріться у відповідні окуляри.

ПОШУКУЄ УКРАЇНЦЯ ЗА СПІЛЬНИКА
Чоловік з практикою [illegible] англійською, французькою і [illegible] мовами, пошукує за спільника Українця [illegible]
203 Adams Bldg.
Edmonton Alberta

СТАРІ ІНДІЯНСЬКІ НАХІДКИ

В Н-браскі відкрито недавно цілий ряд предметів, які—можливо—є найдавнішими слідами людини на землі. Скамяніли вони в скалах, яким рахують яких чотири міліони літ віку, значить і предмети ті, зроблені людською рукою, мусіли бути ще до того часу, поки ті скали творилися. Найдено в них поверх триста штук знарядь ріжного типу зроблених з костей звірят, що жили колись, ще дуже давно, та й дуже давно вже вигинули: старі породи коней, верблюдів, оленів, слонів та мастодонів. Кости ті, чи власне зроблене з них знаряддя вже майже довсім перетворилось в камінь, та видно ще його симетричні форми, які без сумніву є твором людської руки. Пізнати, що деякі з тих знарядів служили до чищення шкір, инші до шиття чи сшплювання їх, є якось в роді гребеня та богато нашийників з намистом з різаних кісток.

Недавно теж археольоги розкопували старі курґани на полях і преріях Тексас. Ті курґани, що залишилися теж з передісторичної старовини, можна злибати там в богатьох місцевостях близько річок та жерел. Чотири допить стін завшинки вони наче висипані з каменя (вапняка) і перепалені вогнем. В споді найдено не тільки кости звірів та птахів—буйвола, оленя, индика—а й людські кости, порозколювані так, щоб дістати з їх шпик. Значить, жила там якась порода Індіян-людожерів, що розкладали ватру один на одній і стягали каміння, щоб на нім варити їсти, поки врешті після тисячі обідів не виріс цілий курган.

В старому індіянському селі біля Гейзелтон в Британській Колюмбії найшла недавно археольогічна експедиція канадійського правительства незвичайно рідкий примірник старовинного індіянського зеркала зробленого з тонкого й дуже старанно вигладженого чорного каменя, з одним кінцем вузьким і витесаним так, щоб міг служити за ручку. В одного старого Гейзелтонського Індіянина заховалася ще навіть память, як уживати того зеркала. Треба його наперед полити водою і тоді на мокрій чорній поверхні каменя відбивається людське лице так виразно, що можна відріжнити кождий окремий волосок і кольор очей людини. В той час, коли ще Індіяне не могли купити собі зеркал від білих, в сім камені вони собі придивлялися малюючи лиця перед своїми тайцями та церемоніями.

ЧЕСНІСТЬ З ДІТЬМИ

Чесности треба в кождій справі і з дітьми треба її може навіть більше, як з дорослими. Дитина довше памятає нечесність, і швидше сама її вчиться. На жаль, богато батьків того не знає і думаючи, що дитина все одно "дурна", з легким серцем обминають її, щоб тільки осягнути її послух або й зробити їй приємність чи захоронити її від неприємности. Коли треба дитину завести куди її немило буде, наприклад до дентиста, то таки звичайно мати "дурить", що підем, мовляв до парку, чи подивитися на звірів в зоологічним городі чи в гості, а вже й коли правду скаже, то упевняє що "не буде боліти". Але коли потім таки болить, то дитина чує жаль не тільки до дентиста, а й до матері, і жаль той лишається нераз на довго і буває, що така неправда раз на завше підорве довіря, яке дитина мала й повинна мати для матері.

Ніколи не треба дітей "страшити",—як се роблять: доктором, чи полісманом чи собакою чи чим иншим "страшним", що мовляв, прийде і возьме тебе. Дитина швидко переконається, що ніхто її не возьме тай що ні доктор, ні полісман не такі страшні. Швидко перестане боятися, та за те й перестане вірити батькови чи матері, що видумували та страшили. І ще гірше, навчившися, що таким страшенням можна здобути собі повагу та послух, малий хлопець почне сам видумувати та страшити менчого брата чи сестру чи сусідських дітей. Взагалі виховуючи дітей треба памятати, що вони приймають та наслідують той звичай, що бачать біля себе, і коли бачать нечесність чи чують неправду, то й самі до того привчаються.

Тільки тоді дитина виросте на чесну, не лукаву, правдомовну людину, коли без окремого навчання і проповіді вона бачить довкола себе приклади чесности і щирости, і не чує лукавства і не правди. Говорячи неправду діти дуже часто наслідують тільки ту практику, що її бачать коло себе в дорослих членів сімї, передівсім власних батьків. Богато людей не здає собі навіть справи з того, як часто вони викручуються з якої небудь трохи скрутнішої ситуації чи просто вимищують поставлене питання—неправдою. Коли дитина чує, що "мовляв", не кажи про те татови, чи не кажи мамі, то й вона сама привчається не говорити того, що їй невигідне, а говорити те, що вигідніше.

З другого боку не треба надто трагічно брати того факту, що дитина нераз і неправду скаже. Се роблять всі діти і се в їх звичайний спосіб охорони коли що небудь "прошкробають". Зовсім зрозуміло, що дитина не хоче зазнати сорому чи й дістати кару за свою провину і старається її затаїти чи представити в иншім світлі. Карати її за таку неправду нема що, але треба на неї звертати увагу та дати винуватому зрозуміти, що краще признатися до вини ніж говорити неправду. Богато гірша є злобна неправда з зависти чи гніву—щоби комусь зашкодити. За то майже зовсім нешкідливі всякі фантастичні видумки, які бувають в дітей. Се теж звичайна річ, що дитина бачить світ в світлі своєї фантазії, уявляє собі всякі незвичайні речі чи пригоди та розповідає всяку небувальщину. За те теж нема чого гніватися, але слухаючи такі оповідання також не треба вдавати, що віриться їм, а приймати їх власне за казку тай годі.

П. ... ТРИЖНЮК
Управитель.

Шифкарти і ... Гроші

Продаємо шифкарти по найтаншій ціні і спроваджуємо людий в скорім часі. Купуйте шифкарти лиш у нас.

ПОСИЛАЙТЕ ГРОШІ ДО КРАЮ

Доручуємо американськими долярами. За скору доставу ручаємо.
Посилайте гроші до краю лише через нашу контору.

ПАНОВЕ ФАРМЕРІ!

Звертайтеся до нас за робітниками. Маємо людий і працьовитих дівчат з України. Приймаємо замовлення на робітників телефонічно, телеграфічно і листовно.

Dominion Colonization Co.
10310 101 St. - Edmonton, Alta.

ІВАН САНДУЛЯК, ЗВІСНИЙ СЕЛЯНСЬКИЙ ДІЯЧ, ПОМЕР

Ще в 1899 році писав Іван Сандуляк Лукина в "Громадськім Голосі":

"Нарід здерся до шкіри і нічого з сього не має, бо панщина жиє, як жила, лиш її переробили на кукулу грошеву."

Такими твердими словами, неначе чорними красками, малював Іван Сандуляк з власного досвіду сільського нуждаря мужицьку долю й нужду як наслідок безпощадного визиску ріжних хлопських пиявок, визискувачів, дерунів. Малював не на те, щоби поскаржитися, або просити в панів та місіонарів ласки, милостині, або прощення.

На лайку, на брудні наклепи, якими обкидували свої і чужі пани і панські прихвостні цілий український соціялістично-радикальний рух, відповідав він рішучо:

"Ми, соціялісти-радикали, є робітники на політичнім полі. Ми зобовязалися корінувати пні на стародавних лісових згарищах, що заслонюють очі робочому сільському народові і хлопській клясі. Ми робітники безплатні, ми ніколи не визискуємо. Признайте се самі, ви святі люде! Ми зобовязались збудити робучу клясу. Ми всі лучимося з робучою, бідною клясою і годимося засіяти добрим, правдивим насінєм сорінене поле на користь всім, а не так, щоби лиш одним черева розросталися, а другим, аби кишки поприсихали з голоду до ребер. Ми зобовязалися вивести робучу хлопську клясу з теперішнього Єгипту, аби не блукав у темноті як до тепер і не ходив з відкритими головами попід чужі вікна за свої гроші просити о своє право та й ще по руках треба добре націлуватися нераз, як воно й без просьби і без цілування повинно для нас усіх бути рівним."

Так писав мужицький провідник до мужиків. Сьогодня вже його немає в живих. Ціле життя боротьби зломило врешті аж на старости літ сього кремезного дуба, який у своїх 82 літах життя перейшов рай і пекло боротьби, прегарні хвилі побіди визвольних кличів і пресумні хвилі упадку, який прийти мусів, бо не вся маса українського народа працюючого була свідома й не вся зрозуміла велику хвилю.

Його життя—се звичайне, сіре, працьовите життя сільського бідака. Родився дня 13 серпня 1845 р. в Карлові, Снятинського повіту. Тут господарює на своїм біднім господарстві й стає в ряди перших борців українського, самостійного, соціялістичного руху, який поклав своїм завданнєм приготовити українські працюючі маси до боротьби за свої людські політичні, національні, соціяльні і культурні права. Працює в своїм селі, в повіті і в інших повітах, в політичній і в січовій організації, не минає тюрми, не ломлять його переслідування. Дня 6. лютого 1908 р. стає послом до сойму, вибраний з повіту Надвірна. Як посол входить також в Українську Національну Раду в 1918 і 1919 р., в хвилі, коли по розвалі Австрії цілий український нарід став до боротьби за свою волю і державну незалежність. Останні події підкосили сильне здоровля довголітнього мужицького провідника. Живішої участи в політичнім життю вже не брав. Була в нього охота, але сил уже не ставало. Остав до самої смерти карним членом української соціялістично - радикальної пар-

(Докінчення на стороні четвертій)

ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "НАШ ПОСТУП" НА РІК 1927!

SCANDINAVIAN-AMERICAN

З ЕВРОПИ ДО КАНАДИ
— З КАНАДИ ДО ЕВРОПИ —

ЧИ ВИ хочете спровадити до Канади вашу родину, кревних або знакомих?

Коли так, то послугуйтеся лише добре знаною в Канаді
СКАНДИНАВСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЛІНІЄЮ
Ми виробляємо Позволення на вїзд до Канади. Пересилаємо гроші до Галичини і до инших частий Польщі.
За всякими информаціями звертайтеся в своїй рідній мові до:
SCANDINAVIAN AMERICAN LINE
(Ukrainian Department) 461 Main ST. Winnipeg, Man.
Монтреальський офіс 1410 Stanley Street, Montreal, Que.

KING EDWARD HOTEL
10180 101st Street, Edmonton, Alberta
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
ГОРЯЧА І ЗИМНА ВОДА І ТЕЛЕФОН В КОЖДІЙ КІМНАТІ
Едмонтонська Первворядна Кавярня
в сполуці з готелем
ОТВОРЕНА ВІД 6-ої РАНО ДО 2-ої В НОЧИ.
Наш готель не є членом Стоваришення Альбертійських Готельників

Панове Фармері!

Замовляйте з нашого бюра робітників до весняних робіт. Доставляємо робітників сейчас по одержанню замовлення. Замовляти можна листовно або телефонічно.

Тепер є найлучша нагода виробляти землю, себто корчувати. Маємо робітників, що беруть корчовання на контракт від акра або за місячну платню. Маємо також майстрів (карпентерів). Виробляйте з ліса лани поля, які принесуть вам великі користи.

Пишіть до:

DOMINION COLONIZATION CO.
10310—101 Str. Edmonton, Alta.
Телефон 6873
Н. М. ОСТРИЖНЮК, Управитель.

НА ПРОДАЖ СЕКЦІЯ НАЙКРАЩОЇ ЗЕМЛІ В АЛЬБЕРТІ

Чоловік, котрий шукає трошка більшої фарми для своєї фамілії ... може в нас знайти те, що єму потрібно. В нас ви можете купити цілу секцію поля, поверх 500 акрів робленого поля, ... [illegible]

Від міста тільки одна миля, при головній дорозі. Телефон, близько до школи для дітий, дуже вигідне посідлення, сусіди дуже добрі люди, ... на фармі ... будинків ... [illegible]

Земля дуже добра, чорна, ... [illegible] ... тільки $37.50 за акер, ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

KRASNOHORA FARMS LIMITED
Телефон 10. **Vegreville, Alberta**

ОДИНОКЕ
УКРАЇНСЬКЕ ІМІГРАЦІЙНЕ І КОЛЬОНІЗАЦІЙНЕ БЮРО В АЛЬБЕРТІ

Пересилає гроші в американських долярах скоро і безпечно.

Спроваджує рідні і знакомих зі Старого Краю через знану світову фірму
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS CO.

Виробляємо афідейвіти.

Приймаємо замовлення на робітників.

Сміло удавайтесь до нас в справах старокраєвих і іміграційних а ми сповнимо ваші бажання скоро.

По всякі поради пишіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
10327—101st Street, Edmonton, Alberta

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі
10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5675

Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайєр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковапій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні і місяці. У нас розмовитеся по Українськи

Пробуйте Тепер "Ді Кравнінг Брю"

І ЗАВВАЖТЕ РІЖНИЦЮ

З Порпуровими Наліпками на Фляшках

New Edmonton Breweries Limited

Телефонуйте до нашої найблизшої філії

Се оголошення не є поміщене Альбертійською Лікерною Контрольною Радою або Правительством Провінції Альберти.

McCormick-Deering...

Три-плуговий Трактор з „Бол Берінгами" і „Ролер-Берінгами в 29-тьох Пунктах

Сі "берінги" редукують тертя, дають найбільшу скількість сили при можливо найменшім кошті нафти і оливи.

Сі "берінги" продовжують життя трактора тому, що вони тревають довше і не виходять з аджостменту.

Продавані і обслугувані через:

International Harvester Co. of Canada Limited

Агенти по всіх торговельних пунктах.

ED. KROENIG, Bruderheim
MARTIN WILTZEN, Chipman
MIKE KROENIG, Lamont
BOETCHER & KROENIG, Radway Centre
JOHN DRAPER, Smoky Lake
LOUIS KNIES, Vegreville

ЯК ВИЧИСТИТИ ТОВСТІ ПЛЯМИ

Товста пляма на матерії чи одежині не мусить її занапастити. Коли вміти з нею обійтися, то звичайно можна пляму зовсім вичистити, що й сліду не буде. Передівсім, коли товщ прилип з верху, то треба його зошкробати скільки можна, а потім, як що матерія така, що її можна прати, добре випрати в теплій воді з милом (богато мила), старанно оджимаючи і тручи поплямлене місце. Коли матерії прати не можна, тоді треба вжити відповідного розчину, наприклад "карбон тетракльрид", який можна купити в кождій аптиці. Вживати можна безпечно, так як він не запалюється і не горить. Під поплямлене місце підложити шматок чистої білої матерії і другим шматком, мачаючи його в розчин, легко вититрати. Коли в товщі не який бруд, то краще вититрати пляму з противного боку матерії, щоб не втирати в неї того бруду. Коли не поможе або коли пляма дуже велика, тоді краще дати цілу одежину хемічно випрати.

МОЖЛИВА СКОРІСТЬ ЛІТАННЯ

Рекорд швидкости на аероплянї має тепер французький офіцер Бенет, котрий літав з скорістю 278 миль на годину. В Гарден Сити на Лонг Айленд будують тепер спеціяльну машину з силою тисячі "кінських сил", на якій американці сподіваються "відбити" і переважити той рекорд.

Звичайно, машина така можлива — навіть не з більшою скорістю. Взагалі, можливости тут необмежені. Але механіка одно, а жива людина друге. Питання, чи і яку скорість вона може видержати. Лікарі сумніваються, чи більш як триста миль, особливо при наглім поворотї, коли потрясення мозку може спричинити наглу смерть. В простій лінії летючи летун може видержати більшу скорість, але й те не легке і ті, що по волі чи по неволі летіли вже з скорістю понад 250 миль, розповідають, що "тріскає голова" й "вилазять очі".

НЕ ХОЧЕ ВИЙТИ З ТЮРМИ

Валентин Качмарек відсидів 15 літ польської тюрми і так до неї привичаїлся, що не хоче вийти. Свою "любов" до "Іванової хати" мотивує тим, що не має родини, а роботи, все одно, ніґде не дістане. Тюремна влада звернулася до міністерства з питанням, що має робити з тим "тюремним патріотом".

ІВАН САНДУЛЯК

(Продовження зі сторони третьої.)

тії. Помер дня 5. червня 1927 р.

Остане його слово те саме що й перше:

"А до Вас, Брати Селяне, також відзиваюся і прошу тай молю Вас: двигніть свої сили, згодімся, зеднаймося, згуртуйтеся в одну соціялістично-радикальну армію, тож потрутите і поконаєте ворога, коли самі схочете.—Ваш брат Іван Сандуляк."— Гр. Голос.)

CREDIT FONCIER, FRANCO-CANADIEN

Рік Заложення 1880 Пасиви $51,000,000.00

Гроші на позички на першi морґечi по вигідних услівях при найнижчих відсотках.

Визичаючим не рахуємо комісового

[illegible]

Адресуйте:

Manager Credit Foncier, Franco-Canadien
Company's Building, Edmonton, Alberta

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

ШИФКАРТИ з і до Европи по найтаних цінах. ПЕРМИТИ НА ВЄЗДИ І АФІДЕЙВИТИ безплатно. ЧУЖОСТОРОННІ ПАСПОРТИ для пасажирів, що виїздять за границю.

ОСОБИСТА УСЛУГА наших репрезентантів при затвердженню всяких документів.

УДЕРЖУЄ БЮРА у Львові, Тернополи, Варшаві, Чернівцях і у всіх головних містах европейських держав.

За інформаціями голосіться до найблизшого С. Р. R. агента, або до

GEORGE M. KUZYK
Room 106 A. C. P. R. Building EDMONTON, ALBERTA

або пишіть по українськи впрост до

W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. WINNIPEG, Man.

Інститут ім. Т. Шевченка

10621—92 Стріт., Едмонтон, Альберта.

ПРИМІЩЕННЯ НА 60 СТУДЕНТІВ

Отвориться знова в Вересни, 1927.

Під Управою Українських Християнських Братів

(Християнські Брати завідують Колегією Св. Йосифа в Йорктон, Сask. і в ... Колегією Св. Йосифа злученою з Альбертійським Університетом).

Спеціяльні інструкції подається в українській літературі, музиці і т. и.

ЗВИЧАЙНІ УМІРКОВАНІ УСЛІВЯ

Зголошення слати до:

The Director
T. Shevchenko Institute
10621—92nd Street, Edmonton, Alberta.

ВЧІТЬСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ!

[illegible]

"ПРОВІДНИК"

[illegible] $1.50

[illegible] $1.50

[illegible]

UKRAINIAN BOOK STORE
10345—101 Street
EDMONTON, ALBERTA

Батьки! Передплачуйте для своїх дітей газетку для молодіжи "ПРОМІНЬ" посилаючи $1.50 на рік на адрес: 623 Селкірк Аве. Винипеґ.

Д. І. СОРОХАН
Секр. Муніціпалу Восток

Виробляє всякі леґальні папери, асекурує на житти, від огню а також збіже.

Люди в околиці Заваля, Андрю, Восток, Кракін можуть удаватись зі всякими справами до

D. J. SOROCHAN
Zawale, Alta.

Milner, Carr, Dafoe & Poirier
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ

Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на позички на фармерську реальность

Ройл Банк Едмонтон, Альта

New Westminster Cafe and Rooms

10561 101 Str. Phone 4180
Іда 25ц. Чисті Ліжка 35ц. і висше

Фарми в Альберті

Маю на продаж фарми в кождій околиці провінції, по приступних цінах і на догідних услівях, а також міські пропорти в Едмонтоні ... при місті від $75.00 до горы.

Wm. R. FERBEY
10660—96 Str.
EDMONTON, ALTA.

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT. ALBERTA

РУМУНІЯ МАЄ ПЕДОЛІТКА ЗА КОРОЛЯ

По смерти румунського короля Фердинанда припала корона на його внука Михайла, сина принца Кароля, який зрікся престола перед роком, ради того, щоб жити дальше зі своєю любовницею мадам Лупеско.

Малолітний королик має тепер неповна шість літ і само собою розуміється, що він тільки лялькою в руках Братіяна теперішного премієра Румунії, який є на ділі некоронованим королем.

ДЕ ОБЕРТАЄТЬСЯ І ЩО РОБИТЬ ПОСОЛ ЛУЧКОВИЧ?

До нас шлють деякі наші читачі запити: де обертається тепер п. Лучкович і що він робить, та обвинувачують нас, що ми за мало пишемо про його діяльність.

Справді незавидна наша доля, коли ми малиб відповідати ще і за п. посла, "де він обертається, та що він робить"?

О скільки нам звісно, то від якогось часу п. Лучкович обїзджає свій дістрікт, устроює віча й здає звіт зі своєї діяльности. Ті, що нам ставлять питання про него хай краще вислухають коли він в них буде та підуть і послухають що він говорить, а не завертати голови нам.

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Золочуємо паси в тартаках і в наших парових заводах та в машинах до верчення кернину. Острим й розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стестувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтеся до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1841
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

Наш Поступ

OUR PROGRESS
Ukrainian Weekly
Published Every Wednesday
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Phone 1834

OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК V. ЧИСЛО 183. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВЕРЕСЕНЬ, 1927. EDMONTON, ALBERTA, SEPTEMBER, 1927. VOL. V. № 183.

По Короткій Обїздці Мирослава Січинського в Альберті

Як вже свого часу доносили ми на сторінках нашої часописи, що в місяці червни загостив перший раз до Едмонтону звісний українському народови Мирослав Січинський, який по дорозі з Заходу до Винипегу здержався на один день в Едмонтоні і дав тут відчит в салі інституту Грушевського, яка була переповнена слухачами. Нарід був дуже вдоволений не тільки з того, що мав перший раз в своїм життю нагоду бачити особисто того Мирослава, якого імя на віки остане записане в історії українського народа як героя-месника, що своє життя жертвував за свій нарід, але й не менше були всі вдоволені з його викладу, в якім він дуже й зрозуміло представив образ боротьби нашого народа в Старім Краю за свої права, волю і землю й загрівав присутних до завзятої праці над визволенням наших братів як з під московського так і польського забору. В своїм докладі згадував він про недолі, з якими спіткувся наш нарід при відбудованню своєї держави, не закриваючи того сумного факту, що хоч наші провідники й були щирі, то в мало в них було державницького змислу, а ще менше самостійности. Не числили на власні сили, на силу народу, але орієнтувались на чужих сусідів—на Москалів, Поляків, Німців чи Антанту і розбиваючи себе на ріжні орієнтації поборювали себе взаїмно, з чого скористали наші вороги й розділили поміж себе наші землі, а нарід закували в політичну, економічну й національну неволю.

Та Шановний прелеґент взивав слухачів не попадати з того приводу в зневіру, а поборювати зневіру працею, бо ніхто народови не подасть волю на тарелі а треба її здобувати власними силами.

Здавалось, що прибуття Мирослава Січинського в нашу Альберту була якраз на часі і в пору, бо Альбертійці вже від довгого часу не мали в себе подібного докладу на таку важну тему. ... прошено Мирослава, що коли йому буде можливо, навідати нашу провінцію ще раз ... до Злуч. Держав, де мав подібні виклади по колоніях, що він і приобіцяв, ... йому дозволить час.

Коли Січинський скінчив свій доклад і квестії були вже вичерпані, обступив його нарід, щоб особисто стиснути йому руку, та висказати подяку, за відвідини едмонтонської громади.

Яке було одушевлення з його стрічи, видно було з того, що нарід провів майже цілу годину на салі після відчиту і були не одні проклали до пізної ночи, коли б не те, що двох наших громадян а то гр. гр. Тома Стечишин і Я. Глайко, властителі Олімпія ресторану запросили Мирослава і гурток людий до себе на вечеру, яку вони зафундували звиж 50-ти гостям. В розмовах при вечері, знова роблено натяк на те, щоб Мирослав задержався довше в Канаді і ще навідав Альберту.

І Мирослав нас, альбертійських Українців, не завів в своїй обітниці.

В вівторок, 15. серпня, тобто в півтора місяця від свойого першого побуту, Мирослав знов прибув до Альберти і виголосив свої відчити ще раз в Едмонтоні, в Меморіял гал, де було споре число англійської публики, в мовах англійській і українській. Опісля відбулися його відчити в Завалю, Вегревіль, Мирославі, Мондер і Борщеві. На всіх його відчитах нарід переповнював салі, бо зїздився навіть з дуже далеких околиць, щоби почути й побачити Мирослава.

Годі на сім місци передати в подробицях всего того, що говорив в своїх відчитах Мирослав, однак постараємося тут передати бодай деякі уступи з його відчитів.

Мирослав говорив про свою поїздку в Европу. З відомих причин не міг їхати до Польщі і не міг бути на Україні. Стрічав людий в Европі, що приїхали з відтам і старався навязати з ними звязки... Задержувався короткий час в Лондоні, Парижі і в Празі. Стрічався з усіми еміґрантськими групами за кордоном і старався взнати, що чужі люде думають про українську справу. Головне те, що мало знають, а найгірше, що дивляться на Україну, як на якусь причіпку до Росії або до Польщі. Навіть англійська Робітнича Партія, що вже раз була при владі і швидко знов може бути і взагалі в закордонній політиці добре інформована, Польщі не любить, Росії не вірить, а про Україну не знає майже нічого. Так Польща, як і російський уряд ведуть дуже широку пропаганду за кордоном навіть між капіталістами, а української пропаганди непомітно, хиба десь при Польщі або Росії. З одного боку одна "Українська Република" (Петрушевича) пише те, що її каже большевицький амбасадор в Берліні, на якого фондах живе, з другого боку друга "Українська Република" прихильників Петлюри, рахує, що коли буде війна, то забере Київ з помічно польскої армії. Одні з Росією хочуть і визволити Україну з під Поляків, а другі з Поляками з під Росії. Через те за кордоном українська справа все ще богатьом людям звичайно представляється тільки як якась інтрига, польська або російська, а ще гірше, що політика та вся поставлена лише на майбутню війну і коли війни не буде, то й зовсім даремне загублено час... В Женеві, в Лідзі Націй чи власне в тих установах та експертів по ріжним політичним питаням, що при ній працюють, розуміння здебільша таке, що в Росії все вже налаштувалось і в порядку, в Польщі ще богато неладу й несправедливости, але теж налаштовується, а у всяких українських протестах добачують теж "інтригу" з сего чи того боку... Протестів тих приходило доволі богато, та більше з заграниці як з Галичини, і здебільша з усякими політичними виводами, та без фактів і доказаних фактів. Розуміється, ніякі закордонні протести Галичини та Волині з польських рук не вирвуть, але систематична пропаганда і жалоби оперті на фактах моглиби примусити польський уряд дати трохи більшу свободу організації, слова, преси, то-що, випустити політичних вязнів. В цілій Східній Европі арешти заповнені політичною і клясовою опозицією і визволення політичних вязнів є там одною з найбільш наболілих і найважніших справ... Головний центр української політичної еміграції за кордоном в Празі. Кілька тисяч студентів, богато бувших вояків, що тепер вчаться. В Чехословаччині існує велика й добре поставлена Українська Господарська Академія, Педагогічний Інститут, реальна гімназія, організовано всякі технічні і фахові курси... Богато молоді набирається освіти і знання. Всі ті установи удержував уряд на свої кошти, зрештою лишаючи всю адміністрацію в українських руках. Богато Чехів вірить, що український народ є будуча сила, яка їм колись ту піддержку поверне. Звичайно, не всі так думають і праві чеські партії, які тепер мають перевагу в правительстві, ту допомогу припиняють... Зовсім инша чеська політика на Карпатській Україні, яку Чехи економічно експлоатують, настановляють своїх урядників, чеські школи... Большевики кажуть, що те право на Карпатській Україні Чехи купили собі за школи і стипендії в Празі. Розуміється, маючи край в своїх руках вони ніяких прав купувати не потребують, а пражські стипендії дістають і большевики і ємйоніхови... Дуже швидко Карпатська Україна українізується. Починає відчувати свою єдність з українською культурою, усею Україною... Комунізму нема ні в Росії, ні в Европі, на Заході комуністичні партії всюди порозбивані на фракції і групи, але всюди є свой рідний большевизм, в якім виявляється невдоволення існуючими відносинами. Старі галицькі націонал-демократи чи трудовики, що тепер називаються "Ундо" загубили свій колишній вплив, на селах не діяльні, а ще мають в своїх руках фінансові і культурні установи і спираються на провінціональну інтелігенцію і частину попівства... Найдіяльніщі в краю радикали, скликають богато віч, організують селянські спілки, кооперативи... Як з давна в Галичині, в одним повіті має перевагу та партія, в другім друга, залежно від місцевих агітаторів. Взагалі дуже зросла національна й соціяльна свідомість в селянстві, почуття національної єдности з Великою Україною, розуміння своєї сили... В наших зносинах з Галичиною треба рішити питання, кого піддержувати, чому помагати. Розуміється всіх і все не можна. Розуміється, поміч заслугують політичні вязні і бувші українські вояки-інваліди. Обовязок наш більший супроти Галичини і Волині, але думати про українську справу треба все мати на увазі Велику Україну, яка є центром для всіх окраїнних земель і яка зазнала найбільших змін і де ще більше змін треба. Зміни там зовсім не такі, яких хотіла пануюча там партія... Називається соціялістичною, а спирається на армію і диктатуру. Називає свою владу владою робітників, а робітникам там гірше, як де инде в світі: упадок промисловости, тяжка праця, нікчемні заробітки, мешкальна тіснота... Хотіли інтернаціоналізму, а дістали націоналізм... Зріст українського руху, якому уряд примушений робити уступки, на кожнім кроці. Поступ, який там український нарід робить, є зроблений проти волі пануючої влади і заслуга в нім тих людей що боролися і працювали... Наш нарід в Канаді повинен памятати про старий край і помагати йому визволитися з під окупантів... Мені дивно, що в Канаді взагалі так мало робиться щонебудь для Рідного Краю. Треба памятати, що хоч би ви тут жили в великих достатках, мали своїх професіоналістів, бизнесменів, то так довго, як довго наш нарід в краю буде закріпощений, то наші сусіди англичани, як вільний народ, все таки буде дивитися на вас і ваших дітей як нарід кріпацький. Тільки тоді з Вами будуть краще числитися і жити як рівні з рівними, коли наші брати й сестри в краю будуть вільними... Богато доброї роботи зробите, коли час від часу поможете свому селу посилаючи туди кілька долярів на Читальню, Народний Дім, на селянську спілку, і поможете час від часу радикальній газеті "Громадському Голосови"... Може ще сеї осени або по новім році будуть там вибори і добре булоби, щоби там можна дати як найбільшу поміч вибрати своїх людий. Люди зі снятинського повіту добре зроблять, коли поможуть звідси радикальній партії вибрати Василя Стефаника, звісного нашого письменника до сенату. Сим ще не визволиться Галичини, але все таки такий сенатор буде мати змогу і вплив вмішатися о деякі полекші як також буде міг богато зробити організаційної роботи.

ПОМОЖІМ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ В СТАРІМ КРАЮ

Катастрофальна повінь, що нищить українські села в місті в Галичині і Буковині ... [illegible] ... **ХТО СКОРО ДАЄ, ДВА РАЗИ ДАЄ!**

[illegible]

Українські католицькі організації з своїми органами "Кан. Українець" і "Кан. Фар." і Українська Православна церковна організація з своїми органами "Український Голос" і "Православний Вістник", ... [illegible]

В такім случаю ... [illegible]

РОБІТНИКИ ЗІБРАЛИ $2,134 НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ

[illegible] ... Т.У.Р.Ф. Дім. ЖІНОЧА Т. Тарфіону, Робітничо Запомогове Товариство, організація Молоді; Комуністична Партія Канади; Канадійська Партія Праці.

[illegible]

Едмонтонські робітничі організації завзято працюють для збірки помочи жертвам повені в Старім Краю

[illegible]

ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ МІСТА ЕДМОНТОНУ
ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

"Рідної Школи" при Інст. Грушевського відбудуться В Неділю, ДНЯ 2-го ЖОВТНЯ, 1927, о 3. год. по пол. на які запрошується всіх громадян Едмонтону явитися якнайчисленнійше.

Батьки й Матери!

Коли вам залежить на тім, щоби ваші діти на будуче були добрими, щирими й моральними Українцями, та щоби були здатними до великої народньої праці, то чей не відкажетеся прибути на ці збори й взяти живу участь в нарадах й рішеннях дотично дальшого-ліпшого ведення "Рідної Школи", яка є одиноким відрадним народнім життя.

Діти це наш цвіт, наша будучність, наша гордість — а "Рідна Школа", це нарід її світість!

Тому дбайте про них і не забувайте, ... що нарід, який дбає гарної будучности, мусить з пошаною дивитися на "Рідні Школи".

Приходіть громадно на призначений час й беріть зі собою кревних та приятелів. КОМІТЕТ.